

Les plus anciens documents linguistiques de la France

Corpus : (chOise)

Responsable du corpus : -

Édition de la charte : -

ChOise004

Édition critique

1248, décembre

Type de document: charte: abandon

Objet: Jean de Nesle chevalier seigneur de la Hérelle abandonne à l'abbaye de Saint-Quentin de Beauvais le bois des "Fouées", où il se réserve seulement le droit de chasse et qui ne devra pas être essarté sans son autorisation.

Auteur: Jehan de Nesle chevalier seigneur de la Hérelle

Disposant: auteur

Sceau: auteur: fragment de sceau de cire verte, sur double queue de parchemin, de type équestre; il ne subsiste qu'une partie du cheval à la housse armoriée, montrant une croix chargée de coquilles; contre-sceau: écu fascé de six pièces, à la bande brochant.

Bénéficiaire: abbaye de Saint-Quentin de Beauvais

Rédacteur: abbaye de Saint-Quentin de Beauvais###vgl. CBo41!

Scribe: #####

Support: Parchemin (185x180; repli: 22) réglé et margé à gauche et à droite, à la mine de plomb

Lieu de conservation: AD Oise H102/HS57; Saint-Quentin de Beauvais, dossier La Morlière

Édition antérieure: ###

Verso: ##

Transcription de la charte

1 Je , Jehans de Neele · chevaliers · sires de **Hairele** · fas savoir à tous chaus qui ches \2 lestres verront , **2** ke li abbes *et* li couvens de Saint Quentin de Biauvais · m ' ont reconnut · en leur bos de Fouees le quache à toutes bestes *et* le heuee ,//. \3 **3** *et* en - tel maniere ke il ne autre par aus ne pueent essarter ne kachier \4 es bos devant dis , ne ramener à terre wengniable sans le congié de moi · ou de \5 mon oir ;//. **4** *et* ont reconnut à moi *et* ^[1] à mon oir le segnourie ki à che apartient ;//. \6 **5** *et* che i retenons nos *et* noient plus ,//. *et* totes autres choses nos leur quiton ·//. **6** Ke \7 che soit fers *et* estaubles , je conferme les presentes lestres dou garnisement \8 de men seel ,//. **7** en l ' en de l ' incarnation ^[2] ·//. m ·//. cc ·//. quarante oit , ou mois de \9 decembre ·//. ^[3]

Notes de transcription

^[1] Abréviation insérée à la relecture .

^[2] *Sic!*

^[3] Une ligne ornementée remplit la dernière ligne .